



## Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ  
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonComercial  
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով  
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

**Share** — copy and redistribute the material in any medium or format

**Adapt** — remix, transform, and build upon the material





# ՃԵՇԵՆՆԵՄ

«Օրատա անլերին գուցու եօլմեզ  
վէ արեւի սկօյիւնմեզ»: Մարկ. 9. 44:



Մ Ի Ւ Ե " Լ Լ Ի Վ Բ

ՎԵՐ. Խ. Ի. ՊՈՍԹԱՆՃՈՂԼՈՒ

Սկյար Միւպկշչիր



Տ Ե Ր Ի Ս Ա Վ Ա Տ Ա Տ Ե Թ

Օ. Ա. Ր Ձ ՈՒ Մ Ա Ն Մ Ա Ծ Ա Ծ Ա Ծ

1913

2004

# ՃԵՐԵՆՆԵՄ

«Յրատա անլերին գուրսու եօլմեզ  
վէ արեշի սկօյինմեզ»: Մարկ. 9. 44:



ՄԻՒՆԻՇՊԱՆԻ

ՎԵՐ. Խ. Ի. ՊՕՍԹԱՆՑՈՂԼՈՒ

*Սկյառ Միւպհշիր*



ՏԵՐԻՍԱՌԱՏԵՐ

Օ. ԱՐՁՈՒՄԾԱՆ ՄԱԹՊԱՌԱԸԸԸ

1913

26-43

ՀՅԱՆ

## ՃԵՎԵՆՆԵՄ



ՏՊԱՐԱՆ ԵՒ ԿԱԶՄԱՑՈՒՆ  
Օ. Ա. ՐՁՈՒՄ Ա. Ն.  
№ 204



Պէօյիւք պիր չէնրտէ պիր թիւճճար կիճելէ-  
յին ըիւյասընտա քէնտի մաղազասընըն գարշըսըն-  
տա սէրայ գափուսը կիպի պէօյիւք վէ մէթին  
պիր գափու կէօրիւր։ Մաղազասընըն գարշըսընտա  
պէօյլէ պիր գափունըն պուլունմատըղը սէպէտէն  
թէ՛աճիւպլէ անա եադլաշըր։ Անա տօդանտըղը  
սանիյէտէ գափու աչըլըր վէ քէնտիսի իշէրի կիր-  
տիյի սանիյէտէ գափու գափանըր։ Թիւճճար կէօ-  
րիւր քի պէօյիւք սալօն կիպի օլան մէյտանլըղըն  
պիր թարաֆընտաքի օտալարտան սարը պէնիզի,  
էօլիւ չէնրէլի վէ զայէթ մահզուն պագըցը պիր  
թագըմ քիմսէլէր չըգըպ, թիւճճարա «նիշին»  
պուրայա կէլտին» տէրճէսինէ եան եան պագա-  
րագ վէ էլլէրինի էօվէլէյէրէք մէյտանլըղըն տիկէր  
թարաֆընտա օլան օտալարա կիրիյօրլար։ Զէվալլը  
թիւճճար տէրհալ թիթրէյէրէք կիրտիյի գափույա  
տողրու տէօնէր։ Գափունըն եանընտա իրի պօյլու  
վէ սէրթ չէնրէլի պիր քիմսէ թիւճճարըն գափու-  
յու աչմագտա օլան էլլէրինի թութարագ «տուր»  
տէր։ Թիւճճար թիթրէյէրէք տէր, «Աման էֆէն-  
տիմ», պու գափուտան կիրտիմ վէ տըշարը չըգ-  
մագ իսթէրիմ»։ Գափունը «Պու գափուտան իշէրի  
կիրիւր, լաքին արշարը չըգըլամաղ» տէր։ Պու

սէօզ իւզէրինէ թիւճճար էօլիւ կիպի սարարըպ  
տիլսիդ գալըր : Գափուճը իսէ անա մէրհամէթ  
էտիպ , «Իշմէ գափույը աչըյօրըմ , կիթ , ֆագաթ  
անա սէքիզ կիւն միւսաատէ էտէրիմ» տէյէրէք  
թիւճճարը տըշարը չըգարըր : Մէրգում մէրհալ  
ույանարագ քէնտինի եաթաղընտա պուլուր : Եր-  
թէսի կիւն պու րիւյայը քէնտի քիլիսասընըն  
վա"իզինէ նազլ էտէր : Վա"իզ տինտար վէ րու-  
հանի պիր քիմսէ օլտուզը իչիւն , մէսէլչի անլա-  
յարագ , թիւճճարա պու րիւյանըն Ալլահ թարա-  
ֆընտան քէնտինի թէվպէյէ տա"վէթ էթմէք իւզրէ  
պիր զիյարէթ խտիյինի վէ էյէր կիւնահլարընտան  
թէվպէ էտիպ խէլսա պուլմազ իսէ պէլքի սէքիզ  
կիւն սօնրա էօլիւպ ճէհէննէմէ կիտէճէյինի սէօյ-  
լըր : Թիւճճար իսէ «Պէն էօյէ չչյլէրտէն թէ»  
պիրէնմէմ , գորդուտան տօլայը թէվպէ էթմէմ ,  
ո անճագ պիր րիւյա խտի» տէյէրէք վա"իզին եա-  
նընտան այրըլըր :

Մէզքիւր րիւյայը կէօրտիւքտէն սէքիզ կիւն  
սօնրա պիր շափաթ սապահլայըն աթընա պինէրէք  
քէնտի մաղաղասընա կիտէր : Կէօլէրինի գալու-  
ըրը պագար քի մաղաղասընըն գարշընտա րիւ-  
յասընտա կէօրտիւյիւ ոլ պէօյիւք գափու եօգ-  
արը : Քէյֆլէնէրէք էօյէն թա'ամընը չէրապ իլէ  
ալտըգտան սօնրա , ագշամ իւզէրի աթընա պի-  
նիպ խանէսինէ կէլիր իքէն եօլտա աթտան տիւ-  
չըր վէ էօլիւր : ԱՇ նէ տէհչէթլի հալ , րիւյատա

աէօյլէնտիյի իւզրէ սէքիզ կիւն միւսաատէ էտիլտէ  
վէ սէքիզիննի կիւնտէ էօլտիւ : Էյ վահ ճէհէննէմէ  
կիթտի :

Էյ պու իպարէլէրի օգույան տօսթում , Ալ-  
լահ սէնին իչիւն տախի պիր միւտտէթ միւսաատէ  
էտիյօր , իմտի թէվպէ էլլէ , օլմայաքի էօլիւմ  
իւզէրինէ ափանսըզ կէլէրէք սէնի ճէհէննէմէ կէօ-  
թիւրէ : Ատէմին քէնտի թէհլիքէսինտէն խապէր-  
տար օլուպ սագընմասը էն պէօյիւք հիքմէթ տիրէ  
իմտի ույան :

Լաքին թապինի սուրէթտէ Փիրբէ չու սու" ալ  
կէլիյօր , «ճէհէննէմ վա"ր մը տրր» : Ճէհէննէմին  
վարլըզը իքի իսպաթլար իլէ թէ"քիտ էտիկիր +  
կլպէլա , ինսանըն վիճտանը անա չէհատէթ էտէր+  
Նի"չիւն կիւնահ էտէն ատէմին զամիրի միւզթարիպ  
տիր : Նի"չիւն 'էօմրիւնիւ հէր կիւն զէվգ ու սէֆա  
իլէ կէշիրէն քիմսէ սաատէթսիզ վէ միւզէտտէր  
օլույօր : Նի"չիւն ատէմ քէնտի գապահաթը հատ-  
թա հիչ պիր քիմսէնին կէօրմէտիյի վէ պիլմէտիյի  
կիւնահը իչիւն քէնտի տէրունինտէ րահաթսըլլըգ-  
հիսս էտիյօր : Գաթիլին քէնտի հայաթընը հիչ  
պիր քիմսէյէ հատթա տօսթունա պիլէ ինանամա-  
յան գօրդագ վէ շիւպհէլի հալի վէ մէյխօրըն  
քէնտի հայաթընը տա"իմա շամուրլարա սէրէն իչ-  
քիյէ էսիր 'էօմրիւ , նէյի իսպաթ էտէրիլը : Էվ-  
վէթ , կիւնահեարըն րահաթսըզ վիճտանը , միւզ-  
թարիպ գալպի , թազիր էտէն զամիրի ճէհէննէ-

մին վարլըղնը իսպաթ էտէր : Էյ պու իպարէլէրի օգույան տօսթում, էյէր ճէհէննէմ եօդ իսէ նի՞շիւն կիւնահընտան վէ իրթիքեապ էթտիյին ալշագլըդլարտան տօլայը տէրունինտէ ազապ տույույորըն : Պու խայալ տէյիլ տիր : Ին ագբլլը վէ էն ճահիլ, էն զէնկին վէ էն փագիր, էն պէօյիւք վէ էն քիչիւք քիմսէլէր քէնտի կիւնահլարընտան տօլայը իզթիրապ հիս էտէրէր : Սէն ոլ վիճտան ազապընը տիւնեավի քէյֆլէր վէ զէկդու սէֆալար իլէ սիւքիւթ էթտիրմէյէ չալըշան տախի էտէմէյէճէքսին, զիրա արատա պիր վիճտանընը թահրիք էտէրէր սէնի միւզթարիպ էտէճէրէր տիր : Իշթէ Ալլահ հէր ատէմին վիճտանը իլէ կէօսթէրիյօր քի կիւնահքեարլար շիմտի հիս էթտիքէրի վիճտան ազապը վէ րահաթսըզլըզը ճինսինտէն ճէհէննէմ թապիր օլունան ոլ տէհչէթլի մահալտէ էպէտէն չէքէճէքլէր տիր :

Իքինճի իսպաթ Քիթապը Մուգատտէսին չէհատէժի տիր : Քիթապը Մուգատտէս խապէր վէրիյօր քի կիւնահքեարըն կիտէճէյի մահալ ճէհէննէմ տիր : Եթուզէրճէ սէնէլէրտէն պէրու պիր չոդ տինսիլէրին հիւճիւմէրինտէն տէվրիլմէմիշ օլան պու Քիթապ ՚իլան էտիյօր քի թէվպէ էթմէմիշ վէ խէլաս պումամըշ հէր կիւնահքեար ճէհէննէմէ կիտէճէք տիր : Էյ ատէմ սէն պու Քիթապա ինանսան եա ինանմասան Անըն խապէրի ասհին տիր : Պիր ազ սօնրա կէօզլէրինի ճէհէննէմ-

տէ աչտըղնտա պու Քիթապըն տէտիյինի թաստըգ էտէճէքսին, ֆագաթ օրատան չըգմագ սէնին իշիւն միւմքիւնսիղ օլաճագ տըր :

Ալլահ հիչ պիր կիւնահքեարըն կիւնահընտան էօլմէսինտէն խօշլանմայը թէվպէ էթմէսինտէն խօշլանտըղը իշիւն հէր չարէյի իսթիմալ էտէրէք կիւնահքեարլարը պու տէհչէթլի հէլաք մահալնտան գուրթարմագ իսթէյօր : Շու աթիտէքի վագա' պունը իսպաթ էտէր :

Ինկիլթէրրանըն կլասկօ չէհրինտէ ՚ազալարը ղայէթ միր՝ թէպէր վէ զէնկին օլան պիր կէնճէր գլիւպիւ վար իտի : Ազալարը կիւնահտա օլ գատար իլէրի կիթմիշլէր իտի քի գլիւպիւն իսմինի «Ճէհէննէմ Գլիւպիւ» գօտուլար : «Գլիւպիւն հայթը» իսմինի ալմըշ օլան եիրմի պէշ եաշընտա Պօյլ իսմինտէ ղայէթ կիւզէլ սիմալը, ղայէթ զէնկին, լաքին կիւնահա սօն տէրէճէ տալմըշ վէ ճէհէննէմ հագդընտա կիւլէրէք, զէվգլէնէրէք սէօյլէյէն պիր կէնճ, պիր կիճէ գլիւպիւն սէնէտէ պիր տէֆա օլան թէճէմմիւթիւնտէն այրըլըպ աթընապինէրէք քէնտի խանէսինէ տէօնէր : Օլ կիճէ ըիւյասընտա հալա աթընա պինմիշ օլարագ սիւրիւյօր կէօրիւր : Զիմէնլի պիր թէփէնին եանընտա, ուզուն պօյլու վէ թանըմատըղը պիր ատէմ, աթընըն կէմինտէն թութար վէ էմը էտէրճէսինէ «Պէնիմ իլէ կիտէճէքսին» տէր : Պօյլ, «սէն քիմսին» տէյու եիւքսէք սէսլէ պաղըրարագ վէ իւ-

զէրինէ զայէթ ֆէնա քիւֆրէր իլէ հայդըրարագ  
աթըն կէմինի ատէմին էլինտէն գուրթարմագ ի-  
շիւն չապալամաղա պաշար : Ատէմ իսէ ճէվապէն  
«քիմ իտիյիմի պիր աղ սօնրա անլարսըն» տէր :  
Պօյլ պու ճէվապտան թիթրէյէրէք պիւթիւն գուվ-  
վէթ իլէ սիւրէր : Ռիւզկեար կիպի չափուգ գօշան  
աթ պիր գաչ թագիգէ սօնրա տուրտուղընաա  
Պօյլ պագար քի մէզքիւր ատէմ հալա աթըն էօ-  
նիւնտէ կէմի թութմուշ օլարագ տուրմագտաա  
տրը : Կէնծ աթընը պիր տէփա տահա զայէթ սիւ-  
րաթ իլէ գօշտուրաուղունտա , աթ գաչար քէն-  
տիսի իսէ եէրէ տիւչէր : Մագաթ տէհչէթլի ճի-  
հէթի շու աըր քի զայէթ տէրին պիր իւմմանա  
տողրու տիւշմէքտէ պուլունըր : Տիւշէր , տիւշէր ,  
տէվամի սուրէթտէ տիւշէր վէ կիթտիքնէ խըզ  
քէսպ էտէրէք իւմմանա տողրու էնէր : Պիր տէ  
պագար քի աթընըն կէմինտէն թութան օլ իրի  
ատէմ թամ քէնտի եանընտա պէրապէրիննէ իւմ-  
մանա էնմէքտէ տիր : Սօն տէրէճէ գորգու իլէ  
ատէմէ սօրար , «նէ՞րէյէ , պէնի նէ՞րէյէ կէօթիւ-  
րիյօրսըն , նէ՞րէտէ իմ , նէ՞րէյէ կիտիյօրըմ» : Ա-  
ատէմ զայէթ սէրիթ սէս իլէ «Ճէհէննէմէ» տէյու  
ճէվապ վէրիր : Օլ գարանլըգ իւմմանա տողրու ա-  
շաղը , աշաղը , էնկինէ , էնկինէ էնէրլէր : Էնճամ  
տէրինտէն պիր ուփագ ըշգդ կէօթիւնիւր , պիր  
աղ սօնրա գըմըզը ալէվէր փարլամաղա պաշար  
կէնծ տինէր քի գուլաղընա աղլայըզ , ահ ու էնին

վէ եիւքսէք սէսլէ պաղըրը սէսլէրի կէլիյօր : Տէր  
հալ զայէթ պէօյիւք գափուլը իրի վէ ճէսիմ պիր  
պինանըն էօնիւնէ կէլիրէր : Պիր տէ քէնտինի օլ  
տէհչէթլի մահալտէ պուլուր : Ահ նէ մէնզարէէլքր:  
Պինէրնէ էհալի իւմմտսիզ թարզտա տիշէրինի  
գընըրտաթմագտա , տողտուգլարը կիւնէ լա՞նէթ  
էթմէքտէ վէ զէմինտէ իրէն մալիք օլտու գլարը  
թէվաէ վէ խէլսա ֆուրսաթլորընը զայպ էթտիք-  
էրի իշիւն աղապ վէ փէշիմանիյէթ իշինտէ տիրլէր:  
Պիր տէ պագար քի քէնտինի օրայա կէթիր-  
միշ օլան ատէմ զայպ օլմուշ տըր : Տէրհալ օրա-  
յը տախի քէյֆ վէ մէսէրլէթ մահալը էթմէք ար-  
զուսը իլէ տա՞իմա գօշան վէ ասլա բահաթլան-  
մայան էվլէճէ պիւլիյի պիր գատընա խիթապէն  
«տուր , պիր աղ րահաթլան վէ ճէհէննէմին քէյ-  
ֆինտէն պանա խսապէր վէր» տէր : Պինէրնէ ա-  
տէմէր պիրլիքտէ ճէհէննէմին օլ պէօյիւք գուպ-  
պէսինի ինլէտէն սէսլէր իլէ «Ճէհէննէմտէ րա-  
հաթլոգ եօդ տըր» տէլու պաղըրըրլար : Կէնծ պա-  
գար քի հէր քէս մահզուն տըր , ճիւմէսի բահաթ-  
մըլ տըր , փիղան վէ կէօզ եաշլարընըն հիսապը  
եօդ : Կէօլէրինի գափամագ իսթէր , փագաթ-  
միւմըինսիզ : Քէնտինի եէրէ , ճէհէննէմին տէօշ-  
մէսինէ եիւզիւն գոյու աթար , փագաթ տէօշէմէ  
անը գապուլ էթմէյէրէք կէրի աթար : Կէօրիւր  
քի հէր թարափտա տա՞իմա թէպտիլ օլան , լա-  
քին ելնէ թէքրար էտիլէն աղապլար , աղըըլար ,

կէօղ եաշլարը վէ ֆիղանլար։ Քէնտի զէվգլէնտիցի  
ճէհէննէմ պուրասը իտիյինիանլար։

Ափանսըզ քէնտինի օրայա կէթիրէն ատէմի  
թէքրար եանընտա կէօրէրէք եիւքսէք սէսլէ պա-  
ղըըըր, «Պէնի կէօթիւր, պէնի պուրատան չըդար,  
իսմինէ չօդ տէֆա՝ քիւֆը էթափիմ տիրի Ալա-  
հըն իսմի իլէ սանա եէմին վէրիրիմ, պէնի պու-  
րատան չըդար»։ Ատէմ իսէ ճէվապէն, «Անըն իս-  
մինի հալա զիքը մի՞ էտէրախն, իմտի կիթ, պիր  
սէնէ պիր կիւն սօնրա թէրար կէօրիւշիւրիւզ»  
տէր։

Պօյլ ույանըր վէ քէնտինի րիւյանըն տէհչէ-  
թինտէն եաթագտա խասթա պուլուր։ Ցագաթ-  
պիր սէնէ պիր կիւն խպարէսի գալպինտէ ա-  
թէշտէն եազըլար իլէ կիպի եազըլմըշ օլտուղըն-  
տան արթըդ քեամիլէն վէ եպէտէն գիւտտէն  
վազ կէշմէք վէ երթէսի սէնէքի սէնէվի թէճէմ-  
միւտէ պուլունմամագ իւղրէ գաթիյէն գարար  
էտէր։

Եաթազընտա պիր գաչ կիւն խասթա օլտուղը  
հալուէ պիր կիւն Քիթապը Մուգատտէսի մէշգ-  
էտէր իքէն զիյարէթ իչիւն տօսթլարը գափուտան  
իչէրի կիրտիքլէրինտէ ութանարագ Քիթապը  
Մուգատտէսի սագլար։ Էյ վահ, իշթէ Պօյլըն էն  
պէօյիւք խաթասը։ Տօսթլարը Պօյլըն Քիթապը  
Մուգատտէս մէշգ էթափինի վէ եէնի գարար-  
լարընը անլատըլարընտա խասթալըլընտան շիփա-

պուլտուգտան սօնրա թէքրար գիւտպէ կէօթիւր-  
մէք իւղրէ չօդ չալըշըլար։ Ալարճա չալըշարագ-  
մուվաֆֆագ օլամազլար իսէտէ էնճամ էրթէսի  
սէնէ սէնէվի թէճէմմիւ'է կէթիրմէյէ մուվաֆֆագ-  
օլուրլար։ Օլ սէնէ իսէ սէնէվի մէճիս, Պօյլըն ոլ  
տէհչէթի րիւյասընտան պիր սէնէ պիր կիւն  
սօնրա էտիլիր։ Թէճէմմիւ'իւն բէ՛իսի պու սէնէքի  
թէճէմմիւ'իւն կէշէն սէնէքինտէն պիր սէնէ պիր  
կիւն սօնրա օլտուղընը գիւտպէ աղալարընա իլան է-  
տինձէ, Պօյլ ափթրէմէյէ վէ տէհչէթէ կիրիփթար  
օլմաղա պաշլար։ Ցագաթ իչքի վէ քէյփ քէնտինի  
էօյլէ հալէ կէթիրիր քի էվէլքիւտէն տահա ֆէնա  
թարզտա զէվգ վէ կիւլիւշէրէ տէվամ էտէր։ Օլ  
կիճէ թէճէմմիւ' խիթամ պուլտուգտան սօնրա  
խանէսինէ կիթմէք իւղրէ աթընա պինէր, ֆագաթ-  
սապահլայըն Պօյլըն էօլիւսիւնիւ եօլ քէնարընտա  
վէ աթը տախի եանընտա պուլուրլար։ Պօյլ նէ-  
րէյէ կիթտի, ա՞ն ճէհէննէմէ։

Ահ նէ տէհչէթի մէնզարէ։ Ալահ քէնտինի  
պու տէհչէթի մահալտէն խէլաս էթմէք իչիւն  
պու գատար չարէլէր իսթիմալ էթմիշ իքէն տին-  
լէմէյէն սէփիլ կէնճ։ Էյ պու ըէսալէյի օգոյան  
տօսթում, Ալահ սէնի տախի ույանտըրմագ իս-  
թէր։ Կիւնահլարընտան տէօն, փէշիման օլ, թէվ-  
պէ էյլէ, նի՞շիւն ճէհէննէմէ կիտէսին։

Ճէհէննէմ նա՞սըլ պիր մահալ տըր։

1. Եէքտիկէրէ եարտըմ էտէմէմէք մահալը

տըր։ Զօդ քիմսէլէր զանն էտէրլէր քի ճէհէննէմտէ քէնտի գաֆալարնա մութապըդ քիմսէլէր պուրաճագլար վէ օրատա տախի քէյփ էտէրլէր։ Էյ զէվալը ատէմ, օրատա եէքտիկէրէ եարտըմ էթմէք, թէսէլի վէրմէք միւմքինսիղ տիր։ Օրատա հէր քէս քէնտի աղապընը եալընըզ չէքէճէք տիր։ Ճէհէննէմտէ հալընը սօրան, սանա լազըմ օլան եարտըմը էտէն վէ տէրտինէ օրթագ օլան պիր քիմսէ պուլամայաճագսըն, զիրա օրատա հէր ֆէրտ սօն տէրէճէ աղապ վէ իզթիրապ իշինտէ պուլունաճագ տըր։

Եարտըմսըզ վէ թէսէլիսիղ օլմագ գատար աղիմ պիր տէրտ վա՞ր մը տըր։ Պու տիւնեատա քի՞մ տօսթմսըզ տըր։ Պէօյէ պիր քիմսէ պուլմագ միւմքինսիղ տիր, զիրա պիր քիմսէ իշիւն էն պէօյիք աղապ տօսթմարդ, իշթիրագարդ, եարտըմսըզ գալմագ տըր։ Պէօյէ պիր քիմսէ քէնտինի դաթլ էտէր, նասըլ քի քէնտիլէրինի դաթլ էտէնլէր նիշէ տէֆա՝ պու սէպէտէն էթմիշէր տիր։ Խմտի խայլ էյէ քի ճէհէննէմ տօսթմսըզըգ, եարտըմսըզըգ, իշթիրագարդըգ, թէսէլիսիղիք մահալը տըր։ Օրատա եալընըզ աղլայաճագսըն, ֆիղան ու ֆէրեատլարը եալընըզ գօփարաճագսըն, ճէհէննէմին էօլմէզ գուրտունա վէ սէօյիւնմէզ աթէշինէ եալընըզ թէհամմիւլ էտէճէքսին, պազըընը եագըզ թութուշտուրան փէշիմանիյէթ աղապլարընը եալընըզ թաշըյաճագսըն, կէշմիշտէ էթտիյին կիւնահ մէնզարէլէրինէ եալընըզ սէյը էտէճէքսին։ Էյ վա՛հ

էպէտի վէ թէհամմիւլ օլունմայան աղապլար իշինտէ եալընըզ գալմագ—իշթէ ճէհէննէմ պուտըր։

Եէքտիկէրէ եարտըմ վէ թէսէլի էթմէթիլի պէրթարափ էյլէ, հատթա եէքտիկէրէ տիւշմէնլիք օլաճագ տըր։ Էն տէհէթի պուղզ ու ատավէթ մահալը ճէհէննէմ տիր։ Խայալ էյլէ քի էն ֆէնա, էն ալշագ վէ էն կիւնահքեար ատէմէլէր օրատա օլաճագլար տըր։ Գաթիլէր, խրսըզլար, զինաքեարլար, գումարպազլար, հագգսըզլար, խայինէր, հիլէքեար եալընճըլար, քիւֆրպազլար, սէրխօշ վէ պէքրիլէր գըսդանճլար, զավլաճըլար վէ ճիւմէ կիւնահքեարլար ճէհէննէմին սալօնլարընը, պէօյիւք մէյտանմըզ լարընը վէ ալէվի տէօշմէլէթի տօլտուրաճագլար տըր։ Պու տիւնեատա եէքտիկէրէ պուղզ էթմէլի ատէթ էթմիշ օլան պէօյիշսի քիմսէլէր, չէքտիթէրի աղապ ու իզթիրապան թահրիք օլունարագ, նէ գատար տահա զիյատէ եէքտիկէրիլինէ պուղզ էտէճէթէլէր։ Ո.հ էն պղիմ տիւշմէնլիք մահալը—ճէհէննէմ պուտ տըր։

Կիւնահարընտան խէլաս պուլմամըշ նազիք վէ թէրպիյէլի կէնճէր վէ գատընլար պուտ տէհէթիլի աղապլար իշինտէ, շու կիրուհըն, շու պուղզ ու ատավէթ գալապալըլլընըն իշինտէ նէ՞ եափաճագլար։ Ույան էյ սէֆիլ ֆէրտ, ույան վէ թէվպէ էյլէ։

Նէ տէհէթիլի տիր քի ճէհէննէմտէ ալըշմագ եօգ տըր։ Էյէր ալլշմագ օլուր իսէ աղապ վէ իզ-

թիրապ խաֆիֆլէնիր, հիս օլունմաղ։ Թագաթ ճէ-  
հէննէմ էօյլէ թէրթիպ օլունմուշ տըր քի անըն  
իշկէննէսինէ ալըշմագ միւմքինսիզ օլաճագ տըր։  
2. Ճէհէննէմ, տէրիսաթըր էթմէք վէ սօն  
տէրէճէ փէշիման օլմագ մահալը տըր։ Օրատա  
պու ՚էօմրտէ իքէն էտիլէն էն կիղի խապասաթ  
վէ կիւնահլար կէօղ էօնիւնտէ օլաճագ։ Ղայպ օ-  
լան փուրսաթլար հէր ֆէրտի ՚ազիմ փէշիմանիյէթ  
կէօղ եաշլարը իլէ ֆիղան էթափիրէճէք։ Հալը  
հազըրտա թէվպէ փուրսաթըր վար իքէն, Րապպ  
Յիսուս Քէնտինէ հէր կէլէնի դապուլ էտիպ կիւ-  
նահլարնտան խէլաս էթմէք իսթէր իքէն, Էյ  
տօսթում, էյէր սէն թէվպէ էթմէղ վէ Րապպ  
Յիսուսը գալպինէ գապուլ էթմէղ իսէն, ճէհէն-  
նէմտէ սօն տէրէճէ փէշիմանիյէթ կէօղ եաշլարն  
սէնի օրատան խէլաս էտէմէճէճէքլէր տիր։

Ամէրիդանըն պէօյիւք պիր ըրմազընըն քէօփ-  
րիւսիւ իւզէրինտէն թրէյն գաթարլարը կէչէր  
իտի։ Թագաթ ըրմազըն իւզէրինտէ վափօրլար  
տախի իշէտիյի իշիւն քէօփրիւ էօյլէ սուրէթտէ  
եափըմըշ իտիթի իճապ էթալիյի զէմանտէ պիր  
գըսմը գափու կիպի աշըլըր վէ վափօրլար սու-  
հուլէթլէ կէչէրէր իտի։ Պու գափույու թրէյն  
գաթարլարնըն կէչմէսի իշիւն գափամագ իւզրէ  
վէ վափօրլարն կէչմէսի իշիւն աշմագ իւզրէ պիր  
պէքճի թային էտիլմիշ իտի։ Պիր կիւն թրէյնի  
մախուս կէչէճէյի սէպէպտէն գափույը գափա-  
մագ վէ աշմամագ իւզրէ պէքճիյէ խուսուսի թէն-  
պիհ կէլիր։ Պիր աղ սօնրա պիր գաչ վափօր կէ-

լէրէք գափույը աչմասը իշիւն պէքճիյէ ըիճա է-  
տէրլէր, պէքճի չօդ ըիճալարը տինլէմէյէրէք  
թրէյնին կէշմէսի իշիւն գափույը գափալը հրֆոզ  
էտէր իսէտէ, վափօր գափիթանլարընտան պէքճի-  
նին պիր տօսթու, քէնտի ըիճալարը իլէ քէօփրիւ-  
նին գափուսընը աշտըրըր։ Պէքճի գափույը աշըպ  
վափօրլար կէչէր իքէն, թրէյնին սէսի իշիտիլը։  
Պէքճի տէրհալ գափույը գափամագ իւզրէ չալը-  
շըր իսէտէ մուվափփագ օլամաղ։ Եիւզէրէճէ ա-  
տէմէլէր իլէ օլ ուզուն շիմէնտիփէր գաթարլարընըն  
սույա տէօքիւլտիյիւնիւ կէօրտիյիւնտէ վէ ա-  
տէմէլէրին տէհէթլի պաղըրըշլարընը իշիթայիյնտէ  
«ԱՆ քեաշքի իթա՛աթ էտէ իտիմ» տէյէրէք ագ-  
լընը ղայպ էտէր վէ պիւթիւն ՚էօմրիւնիւ էօլիւմ  
սաաթընա գատար թիմարխանէնին սալօնընտա  
կէզէրէք վէ «ԱՆ քեաշքի իթա՛աթ էտէ իտիմ»  
տէյէրէք կէշիրիր։ Էյ պու իպարէլէրի օգույան  
տօսթում, սէն տախի պու ՚էօմրտէ իքէն Րապպ  
Յիսուսա կէշէրէք թէվպէ վէ կիւնահլար ավֆընա  
մալիր օլմագ իսէն, ճէհէննէմին պէօյիւք սալօ-  
նունտա, պաղընըն եըրթարագ փէշիմանիյէթ կէօղ  
եաշլարը իլէ «ԱՆ քեաշքի թէվպէ էտէ իտիմ»,  
քեաշքի խէլաս պուլս իտիմ» տէյու ֆէրեատլար  
էտէճէքսին, գագաթ չարէ պուլունմայաճագ տըր։  
3. Ճէհէննէմ իւմիտսիզիք մահալը տըր։  
Կիւնէրի տիւբէնմէյէն վէ սէնէլէրի ասլա խիթամա  
կէլմէյէն օլ էպէտի թիմարխանէտէն գուրթուլմագ  
միւմքինսիզ օլաճագ տըր։ Նէ գատար ֆէրեատ-  
լար էյէսէն, նէ գատար կէօղ եաշլարը տէօրսէն,  
նէ գատար քեաշքիլէր պաղըրսան, ֆայտէսիզ

օլաճագ տըր, օրատան չըգմագ իւմիտի օլմայա-  
ճագ տըր : Ազապընը ազալտաճագ հիշ պիր չարէ  
տէրտիսի խաֆիթէտէճէք հիշ պիր իւմիտ քէօշէսի  
պուլունմայաճագ տըր : Պին սէնէ, միլիոն սէնէ  
սօնուրզ միլիոնլարճա սէնէլէք կէջճէք լաքին ճէ-  
ճէննէմտէն գուրթուլմագ միւմքինսիզ օլաճագ :  
Իշթէ Քիթապը Մուգատտէսին թա՛րիփ էթալիի  
ճէճէննէմ պու տըր :

Ա՞ն էպէտի ազապ, գուրտու էօլմէյէն վէ ա-  
թէշի սէօլիւնմէյէն մահալ : Ա՞ն քեաշքի ատէմէքր  
պիր տէֆա՛ պու տէհշէթլի չուգուր հազ դընտա  
տիւշիւնսէլէքր, ոլ զէման կէլէճէք օլան պու հէլաք-  
տան սագընրըլար: Էյ տօսթում, ույան, շու ա-  
լմին փէրտէսինի ելրթարագ պիր աղ ոլ էպէտի  
մահպէսխաննէյի սէյր էյլէ : Վազ կէչ շու զէմանի  
վէ զէմինի զէվդ ու սէֆալարտան : Պրագ սէնի  
հէլաքա էնտիրէճէք օլան կիւնահլարընը : Թէրք  
էյլէ մաղրուր վէ ինատ գալպինի : Կիւնահլարըն-  
տան իգրահ էտէրէք վազ կէչէք իսէն, Ռապպ  
Յիսուսա կէլիպ ավֆլըգ տիլէյէրէք պունտան սօն-  
րաքի ՚էօմրիւնիւ Անա թէսիմ էտէր իսէն Օ սէնի  
ճիւմլէ կիւնահլարընտան փաքլէյէրէք ճէճէննէմ  
ազապընտան գուրթարաճագ վէ տէրունինէ մէ-  
սէրրէթ վէ թէ՛ մինաթ գօյաճագ տըր : Լաքին  
էյէք տինլէմէզ իսէն, էյէք Ռապպ Յիսուսըն սէնի  
իսէլաս էլէմէք իւզրէ օլան րիճալարընը րէտ էյլէք  
իսէն, սէնին իշիւն գուրպան օլմուշ Մուգատտէս  
Գուզույը թէփէյէրէք ճէճէննէմէ կիտէճէքսին:  
Էյ վահ օրատան գուրթուլմագ իսէ միւմքիւնսիզ  
օլաճագ տըր: Զիրա ճէճէննէմին գուրտու էօլմէզ  
վէ աթէշի սէօլիւնմէզ



Վեր. Խ. Ի. ՊօսթԱՆՁՈՂԼՈՒ ԹԱՐԱՖԵՆՏԱՆ

ՏԻԿԷՐ ՔԻՑԱՊԼԱՐ



ԳՐԻՍՈՍԸՆՆ ԻՔԻՆՃԻ ԶՈՒՀՈՒԲԸ

423 սահիփէ, պէզ գապլը 9 դրշ.

ՇԻՖԱ ՊԻԼ ԻՄԱՆ

292 սահիփէ, պէզ գապլը 6 դրշ.

ՐՈՒՀ ԻՒԼ ԳՈՒՏՈՒ

412 սահիփէ, ֆեաղլը գապլը 6 դրշ.

ԽԱՉ ԿՈՄՐԻՒ

192 սահիփէ, ֆեաղլը գապլը 3 դրշ.

ՃԵԿԵՆՆԵԿՄ

16 սահիփէ, ֆեաղլը գապլը 10 փարս



10 ՓԱՐԱ

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0545171



